



8864320

Startovací kabely / CZ

Štartovacie káble / SK

Indítókábel / HU



Návod k použití

Návod na použitie

Használati utasítás

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projeвили značce Extol zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské Unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

Fax: +420 225 277 400

Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Přiluky, Česká republika.

Datum vydání: 22.6.2011

I. Technické údaje

Typové označení	8864320
Určeno pro napětí/proud	12-24 V/ 800 A
Materiál vodiče	měď a hliník
Délka kabelu	5 m

II. Charakteristika

Startovací kabely Extol Premium 8864320 jsou určeny k nastartování vozidla s vybitou baterií pomocí vozidla s nabitou baterií. Propojení za takovýmto účelem je možné pouze pokud mají baterie obou vozidel stejné napětíové a proudové parametry.

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si všechny pokyny uváděné v tomto návodu k použití. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo ke zranění osob. Výrobce neodpovídá za věčné škody a úrazy osob. Výrobce neodpovídá za věčné škody a úrazy osob, které byly způsobeny nedodržением pokynů.
- Během nabíjení dochází k úniku plynu z autobaterie. Tento plyn se může vznítit při zkrat v důsledku nesprávného postupu při propojování baterií.

- V blízkosti autobaterie nemanipulujte s otevřeným ohněm a nekuřte.
- Při práci používejte ochranné brýle a rukavice.

IV. Propojení autobaterií startovacími kabely

▲ UPOZORNĚNÍ

- Spojujte pouze póly stejné polarity.
 - Vždy připojujte kladný pól vybité baterie ke kladnému pólu nabité baterie. Nikdy ne naopak!
 - Kabely připojujte tak, aby cíleli svorek měly co nejlepší kontakt s místem připojení.
1. Nastartujte vozidlo, jehož baterie bude použita pro nabíjení vybité baterie druhého vozidla.
 2. Červený kabel připojte ke kladnému pólu vybité baterie a pak jej připojte ke kladnému pólu nabité baterie.
 3. Černý kabel připojte k zápornému pólu vybité baterie a druhý konec kabelu připojte na vodivou část motoru téhož vozidla.
 4. Nastartujte vozidlo s prázdnou baterií. Pokud se vám vozidlo nepodaří nastartovat do 10 sekund, pak startování přerušte a pokus zopakujte nejdříve za půl minuty. Pokud se vám vozidlo nepodaří nastartovat ani po několika pokusech, kontaktujte váš autoservis.
 5. Odpojte černý kabel a poté červený kabel.

POZNÁMKA:

Po nastartování vozidla s vybitou baterií je nutné nechat běžet motor dostatečně dlouho, aby alternátor mohl baterii dobít.

V. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Neodhazujte do směsného odpadu,

odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplně jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

VI. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
2. Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
3. Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálním záručním listu nebo jiným dokladem o koupi.
4. V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabalenو nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě

nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.

5. Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
6. Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
7. Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáží nebo technologií zpracování.
8. Tato záruka není na újmou zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
9. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.
11. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, a manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.

- 12) Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 13) Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- 14) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci vztáží podle zvláštních právních předpisů

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. - Lazy IV/3356, 760 01 Zlín - IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

EXTOL PREMIUM 8864320 Startovací kabely

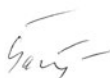
byly navrženy a vyrobeny ve shodě s následujícími normami:
EN 55022:2006; EN 61000-6:3:2001+A11:2004; EN 61000-6-1:2001; DIN ISO 72553:1994

a následujícími předpisy (vše v platném znění):
2004/108 EC

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů č.
ATE 20071239; 70.400.08.455.02-00

vydaných zkušebními ACCURATE TECHNOLOGY CO.LTD-F1 Science and Industry Park, Nanshan Dist., Shenzhen, China, TÜV Product Service Ltd., Shanghai, China.

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 10
ve Zlíně:
22.6.2011



Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,
děkujeme za důvěru, kterou ste prejavili značke Extol kúpou tohto výrobku. Výrobok bol podrobený dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 4463 8451

Tel.: +421 2 4920 4752

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Priluky, Česká republika

Dátum vydania: 22.6.2011

I. Technické údaje

Typové označenie	8864320
Určené pre napätie/prúd	12 – 24 V/ 800 A
Materiál vodiča	měď a hliník
Dĺžka kábla	5 m

II. Charakteristika

Štartovacie káble Extol Premium 8864320 sú určené na naštartovanie vozidla s vybitou batériou pomocou vozidla s nabitou batériou. Prepojenie s takýmto cieľom je možné iba vtedy, ak majú batérie oboch vozidiel rovnaké napätové a prúdové parametre.

III. Bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si všetky pokyny uvádzané v tomto návode na použitie. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k zraneniu osôb. Výrobca nezodpovedá za vecné škody a úrazy osôb, ktoré boli spôsobené nedodržaním pokynov.
- Počas nabíjania dochádza k úniku plynu z autobaterie. Tento plyn sa môže vznietiť pri skrate v dôsledku nesprávneho postupu pri prepájaní batérii.
- V blízkosti autobaterie nemanipulujte s otvoreným ohňom a nefajčite.
- Pri práci používajte ochranné okuliare a rukavice.

IV. Prepojenie autobaterií štartovacími káblami

UPOZORNENIE

- Spájajte iba póly s rovnakou polaritou.
- Vždy pripájajte kladný pól vybitej batérie ku kladnému pólu nabitej batérie. Nikdy nie naopak!
- Káble pripájajte tak, aby čeluste svorak mali čo najlepší kontakt s miestom pripojenia.

1. Naštartujte vozidlo, ktorého batéria bude použitá na nabíjanie vybitej batérie druhého vozidla.
2. Červený kábel pripojte ku kladnému pólu vybitej batérie a potom ho pripojte ku kladnému pólu nabitej batérie.
3. Čierny kábel pripojte k zápornému pólu vybitej batérie a druhý koniec kábla pripojte na vodivú časť motora toho istého vozidla.
4. Naštartujte vozidlo s prázdnu batériou. Pokiaľ sa vám vozidlo nepodarí naštartovať do 10 sekúnd, potom štartovanie prerušte a pokus zopakujte najskôr o pol minúty. Pokiaľ sa vám vozidlo nepodarí naštartovať ani po niekoľkých pokusoch, kontaktujte váš autoservis.
5. Odpojte čierny kábel a potom červený kábel.

POZNÁMKA:

Po naštartovaní vozidla s vybitou batériou je nutné nechať bežať motor dostatočne dlho, aby alternátor mohol batériu dobíť.

V. Likvidácia odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte do miešaného odpadu, odovzdajte spracovateľovi odpadu alebo na miesto

spätneho odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

VI. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon Č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s. (servisná miesta sú na stránkach www.extol.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvažte, aké funkcie a činnosti od výrobcu požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.

4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálú, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.

- j) výrobok bol použitý nad rámec prístupného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobcu spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
 13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)

14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
tel.: +421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a. s. - Lazy IV/3356, 760 01 Zlín - IČO: 49433717

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá príslušným základným bezpečnostným požiadavkám nariadenia vlády. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

EXTOL PREMIUM 8864320

Štartovacie káble

boli navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami:
EN 55022:2006; EN 61000-6-3:2001+A11:2004; EN 61000-6-1:2001; DIN ISO 72553:1994

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení):
2004/108 EC

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátov č.
ATE 20071239; 70.400.08.455.02-00

vydaných skúšobnami ACCURATE TECHNOLOGY CO. LTD-F1 Science and Industry Park, Nanshan Dist., Shenzhen, China, TÜV Product Service Ltd., Shanghai, China.

Posledné dvojčíсло roku, kedy bol výrobok označený značkou CE: 10
v Zlíne: 22.6.2011

Martin Senkýř
člen predstavenstva a.s.

Bevezetés

Tisztelt vásárlók, köszönjük a bizalmukat, amelyet az Extol márka iránt nyilvánítottak ki azzal, hogy megvásárolták a munkalámpát.

A munkalámpa az Európai Unió szabványai és előírásai szerinti, a megbízhatóságot, a biztonságot és a minőséget értékelő alapos vizsgálatoknak tett eleget.

Amennyiben bármilyen kérdésük lenne, kérjük, hogy lépjen érintkezésbe tanácsadó és vevőszolgálatunkkal.

www.extol.hu

Fax: (1) 297-1270

Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

A kiadás dátuma: 22.6.2011

I. Műszaki adatok

Típusjelölés:	8864320
Szükséges feszültség / áramerősség:	12-24 V / 800 A
A vezeték anyaga:	Réz és alumínium
A kábel hosszúsága:	5 méter

II. Az indítókábel jellemzői

Az Extol Premium 8864320 indítókábel a lemerült akkumulátorral rendelkező gépjárművek feltöltött akkumulátorról történő indítására szolgál. A két gépjármű akkumulátorainak összekötése csak akkor lehetséges, ha az akkumulátorok feszültség- és áramerősség-paramétereit azonosak.

III. Biztonsági utasítások

- Figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatóban megadott valamennyi utasítást. Az alábbi utasítások bármelyikének be nem tartása esetén elektromos áramütés következhet be, tűz keletkezhet és/vagy személyi sérülés történhet. A gyártó nem felelős az utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett személyi sérülés vagy anyagi kár miatt.
- A gépjárművek akkumulátorának töltése során az akkumulátorból gáz távozik el. Ez a gáz belobbanhat,

amennyiben a két akkumulátor összekötésének helytelen módon történő elvégzése miatt rövidzár lép fel.

- A gépjárműakkumulátor közelében nyílt láng használata és a dohányzás tilos.
- A munkavégzés során védőszemüveget és védőkesztyűt kell viselni.

IV. A gépjárműakkumulátorok összekötése indítókábelrel

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Mindig az azonos polaritású pólusokat kell összekötni.
 - Mindig a lemerült akkumulátor pozitív pólusát kell a feltöltött akkumulátor pozitív pólusához csatlakoztatni. Sohasem fordítva!
 - A kábeleket úgy kell csatlakoztatni, hogy a fogazott kapcsok a lehető legjobb érintkezést biztosítsák a csatlakoztatási helyen.
- Indítsuk be annak a járműnek a motorját, amelynek akkumulátora a lemerült akkumulátorral rendelkező jármű akkumulátorának töltésére fog szolgálni.
 - A piros kábelt csatlakoztassuk a lemerült akkumulátor pozitív pólusához, majd ezt követően csatlakoztassuk a feltöltött akkumulátor pozitív pólusához.

- A fekete kábelt csatlakoztassuk a lemerült akkumulátor negatív pólusához, a kábel másik végét csatlakoztassuk ugyanezen jármű motorjának valamely vezetőképes részéhez.
- Indítsuk a lemerült akkumulátorral rendelkező jármű motorját.
Amennyiben a motor 10 másodpercen belül nem indul be, akkor az indítózást abba kell hagyni, és az újbóli próbálkozásig legalább fél percet várni kell. Amennyiben a motort többszöri próbálkozásra sem sikerül beindítani, akkor a járművet autószerelő szervizben meg kell vizsgáltatni.
- Vegyük le először a fekete kábelt, majd a piros kábelt.

MEGJEGYZÉS

A lemerült akkumulátoros jármű motorjának beindítása után a motornak megfelelően hosszú ideig járnia kell ahhoz, hogy az alternátor az akkumulátort tölteni tudja.

V. A hulladék megsemmisítése



A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a terméket a vegyes hulladék közé, hanem adja le hulladékfeldolgozónak, vagy vigye el olyan helyre ahol visszaveszik a terméket, vagy adja le az ilyen jellegű hulladékokat begyűjtő helyen. Az üzemanyagok veszélyes hulladéknak számítanak. Ezeket az érvényes jogszabályokkal összhangban, a gyártó útmutatásainak megfelelően kell kezelni.

EK megfeleléségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s. - Lazy IV/3356, 760 01 Zlín - szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező eszköz, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott eszköz működési elvével és kialakításával, teljesíti a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeket. A Madal Bal a.s. által jóvá nem hagyott módosítások esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

EXTOL PREMIUM 8864320 Indítókábel

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:
EN 55022:2006; EN 61000-6-3:2001+A11:2004; EN 61000-6-1:2001; DIN ISO 72553:1994

illetve az alábbi előírással (hatályos szöveg) összhangban történt:
2004/108/EK

Az EK megfeleléségi nyilatkozat kiadása az alábbi tanúsítványok alapján történt:
ATE 20071239; 70.400.08.455.02-00
amelyeket az ACCURATE TECHNOLOGY Co. Ltd. – F1, Science and Industry Park, Nanshan Dist., Senzen (Kína) minőségvizsgáló intézet és a TÜV Product Service Ltd., Sanghaj (Kína) minőségvizsgáló intézet adott ki.

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 10

Zlín: 22.6.2011



Martin Šenkýř
a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja